

# 俄语语法表解

下册 句法

韦光华编

时代出版社

# 俄語語法表解

下冊——句法

韋光華編

時代出版社

1960年·北京

## 內 容 提 要

本書是由編者以前所編的“俄文文法表解”改編成的，供初、中級程度的俄語讀者參考之用。

本書是按我國成年人學習俄語的要求，系統地講述基本俄語語法，簡明易懂，查閱方便。全書分上、下兩冊：上冊講述詞法，下冊講述句法。

## 俄 語 語 法 表 解

下冊一句法

者 光 華 編

---

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版業營業許可證出字第45號

(北京東總布胡同10號)

新華書店北京發行所發行 各地新華書店經售

五十年代印刷廠印刷 宣武裝訂廠裝訂

1957年11月北京初版 1960年4月第3次印刷

開本：850×1168 1/32 印張：7-12/16 字數：202千字

印數：16,001-22,000冊 定價(10) 1.20元

# 目 錄

## 第一章 句子概說

表 1.	句子.....	6
表 2.	擴展句和非擴展句.....	7
表 3.	主動句和被動句.....	7
表 4.	簡單句和複合句.....	8
表 5.	敘述句、疑問句、祈使句、感嘆句.....	9
表 6.	句中的邏輯重讀.....	10
表 7.	句子的語調.....	11

## 第二章 詞組及詞組中詞與詞的語法關係

表 8.	詞組.....	12
表 9.	詞組的分類.....	13
表 10.	固定詞組.....	14
表 11.	句法詞組.....	16
表 12.	詞組中詞與詞的語法關係.....	19
表 13.	一致關係、支配關係、附加關係.....	21
表 14.	詞組中詞的聯繫方法.....	23

## 第三章 主要成分

表 15.	主語.....	24
表 16.	主語的表示法.....	25
表 17.	謂語.....	29
表 18.	謂語的分類.....	30
表 19.	簡單謂語的表示法.....	31
表 20.	動詞合成謂語表示法.....	32
表 21.	名詞性合成謂語的表示法.....	34
表 22.	謂語與主語的一致.....	41
表 23.	謂語與主語一致的特殊情形.....	42
表 24.	主語與謂語之間的標點符號.....	46
表 25.	主語與謂語的詞序.....	47

## 第四章 次要成分

### 補語

表 26.	補語.....	49
表 27.	補語表示法.....	50
表 28.	補語的分類.....	52

表 29. 動詞的補語.....	53
〔附表一〕 要求不帶前置詞間接補語的常用動詞表.....	62
〔附表二〕 要求帶前置詞補語的常用動詞表.....	65
〔附表三〕 要求動詞不定形式作補語的常用動詞表.....	66
表 30. 名詞的補語.....	67
表 31. 形容詞的補語.....	70
表 32. 副詞的補語.....	72
表 33. 直接補語和間接補語.....	73
表 34. 補語的詞序.....	74

### 定語及同位語

表 35. 定語.....	75
表 36. 定語的分類.....	76
表 37. 一致定語表示法.....	77
表 38. 非一致定語表示法.....	79
〔附表四〕 第二格名詞用作定語補充例子.....	82
〔附表五〕 帶前置詞名詞用作定語補充例子.....	84
表 39. 定語的詞序.....	86
表 40. 同位語.....	87
表 41. 同位語的意義.....	88
表 42. 同位語的區別.....	89
表 43. 同位語的標點符號.....	90
表 44. 同位語的一致關係.....	91
表 45. 帶有同位語的詞與謂語、定語的一致關係.....	92

### 狀語

表 46. 狀語.....	93
表 47. 狀語表示法.....	94
表 48. 狀語的分類.....	94
表 49. 地點狀語.....	95
表 50. 時間狀語.....	97
表 51. 原因狀語.....	101
表 52. 目的狀語.....	102
表 53. 方式狀語.....	103
表 54. 度量、程度狀語.....	106
表 55. 條件狀語.....	107
表 56. 讓步狀語.....	108
表 57. 狀語的詞序.....	109
表 58. 句子成分分析法.....	111
表 59. 分析句子成分的一些問題.....	114

## 第五章 並列成分

表 60.	並列成分.....	116
表 61.	联系並列成分的连接詞.....	117
表 62.	並列成分之間的标点符号.....	118
表 63.	並列定語和非並列定語.....	120
表 64.	总括詞.....	122
表 65.	总括詞的标点符号.....	123

## 第六章 独立成分、確定成分及附加成分

表 66.	独立成分.....	124
表 67.	独立補語.....	125
表 68.	独立定語.....	126
表 69.	独立同位語.....	128
表 70.	独立狀語.....	130
表 71.	独立確定成分.....	132
表 72.	独立附加成分.....	134

## 第七章 不是句子成分的詞

表 73.	不是句子成分的詞.....	135
表 74.	呼語.....	136
表 75.	插入語.....	137
表 76.	插入句.....	139

## 第八章 簡單句的类型

表 77.	簡單句的类型.....	140
表 78.	完全句.....	140
表 79.	不完全句.....	142
表 80.	人稱句.....	143
表 81.	主格句.....	143
表 82.	不定人稱句.....	144
表 83.	無人稱句.....	145
表 84.	無人稱句謂語表示法.....	146
表 85.	簡單句总结.....	150

[附表六] 各种詞类与句子成分的关系 (实詞在句中的作用) 151

## 第九章 有连接詞並列复合句

表 86.	复合句概說.....	154
表 87.	有连接詞並列复合句.....	156
表 88.	有连接詞並列复合句的标点符号.....	158
表 89.	註解句.....	159

## 第十章 有連接詞主从复合句

表 90.	有連接詞主从复合句概說.....	160
表 91.	有連接詞主从复合句中的連接詞.....	161
表 92.	關聯詞.....	162
表 93.	指示詞.....	163
表 94.	从屬句的分类.....	164
表 95.	从屬句的类型.....	165
表 96.	有連接詞主从复合句中从屬句的位置及标点符号.....	166

## 第十一章 从屬句詳說

表 97.	主語从屬句.....	167
表 98.	謂語从屬句.....	169
表 99.	補語从屬句.....	170
表 100.	定語从屬句.....	173
表 101.	地点从屬句.....	176
表 102.	時間从屬句.....	178
表 103.	原因从屬句.....	181
表 104.	目的从屬句.....	183
表 105.	方式从屬句.....	185
表 106.	度量、程度从屬句.....	187
表 107.	条件从屬句.....	189
表 108.	讓步从屬句.....	190
表 109.	結果从屬句.....	191
表 110.	附加从屬句.....	192
表 111.	从屬句总表.....	193
表 112.	指示詞总結.....	194
表 113.	連接詞、關聯詞总結.....	195
表 114.	从屬句分析法.....	200
表 115.	分析从屬句的种类时的一些問題.....	202

## 第十二章 無連接詞复合句

表 116.	無連接詞复合句概說.....	204
表 117.	無連接詞並列复合句及标点符号.....	205
表 118.	無連接詞主从复合句及标点符号.....	206

## 第十三章 帶有数个从屬句的复合句

表 119.	帶有数个从屬句的复合句.....	207
表 120.	含有並列主从关系的复合句.....	208
表 121.	含有順序主从关系的复合句.....	209
表 122.	含有並列主从关系及順序主从关系的复合句.....	210

表123.	同等从屬句与非同等从屬句.....	211
表124.	含有並列关系及主从关系的复合句.....	213
表125.	帶有数个从屬句的复合句的标点符号.....	214

#### 第十四章 用独立成分代替从屬句

表126.	用句子成分代替从屬句概說.....	216
表127.	用形容詞表示的独立定語代替定語从屬句.....	218
表128.	用形動詞表示的独立定語代替定語从屬句.....	219
表129.	用副動詞表示的独立狀語代替狀語从屬句.....	221

#### 第十五章 直接引語和間接引語

表130.	直接引語.....	224
表131.	直接引語的标点符号.....	225
表132.	間接引語.....	228
表133.	間接引語的标点符号.....	228
表134.	直接引語改为間接引語.....	229
表135.	對話.....	231
表136.	對話的标点符号.....	231
表137.	引用文.....	232
表138.	复合句总结.....	234

#### 第十六章 标点符号

表139.	标点符号概說.....	235
表140.	句号.....	236
表141.	問号.....	236
表142.	感嘆号.....	237
表143.	省略号.....	237
表144.	逗号.....	238
表145.	分号.....	240
表146.	冒号.....	241
表147.	破折号.....	242
表148.	括号.....	245
表149.	引号.....	245
表150.	連詞号.....	246

# 第一章 句子概說

表 1. 句子

1.	<p>句子是依照語言習慣按語法規律構成的完整的語言單位。句子一般由幾個詞表示，但也可以由一個詞表示。在說話時，句子與句子之間用停頓分隔。在書寫時，句子與句子之間用標點符號（句號、問號、感嘆號）分隔。例如：</p> <p>Где находитесь Площадь культуры? 文化廣場在哪兒? Идём на концерт! 咱們去聽音樂啦! Вечер. 夜晚.</p>
2.	<p>句子中能起獨立作用，並能對它提出問語的詞，是句子成分；句子中不能獨立運用，並不能對它單獨提出問語的詞，不是句子成分。實詞（名詞、形容詞、數詞、代詞、動詞、副詞）一般是句子成分，虛詞（前置詞、連接詞、語氣詞）及感嘆詞一般不是句子成分。例如：</p> <p>Завтра мы пойдём в театр или на концерт. ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ (когда?) (кто?) (что делает?) (куда?) (куда?) 明天我們去看戲或者去聽音樂。</p> <p>[註 1] 前置詞與其運用的詞一同作為一個成分。 [註 2] 有些語氣詞 (не, бы, да, пусть 等) 與其運用的詞一同作為謂語 (參看第 31 頁表 19 [註 1])。 [註 3] 句子成分有時由一個詞組表示 (參看第 13 頁表 9. 2, 3)。</p>
3.	<p>句子成分有主語、謂語、補語、定語、狀語五種。 主語和謂語是句子的主要成分，它們是句子的骨幹，一般句子中所不可缺少的成分；補語、定語、狀語是句子的次要成分，它們是用來說明句中個別的成分的。例如：</p> <p>Мы перевели эти фразы правильно. (主語) (謂語) (定語) (補語) (狀語)</p> <p>主要成分                      次要成分 我們把這些句子譯得正確。</p> <p>[註] 句子的次要成分又叫做說明語。</p>

句子 предложение  
句子成分 член предложения  
主要成分 главный член предложения  
次要成分 второстепенный член предложения

說明語 пояснительное слово  
句號 точка  
問號 вопросительный знак  
感嘆號 восклицательный знак

## 表 2. 擴展句和非擴展句

句子按其有無次要成分可分為擴展句和非擴展句:

1.	非擴展句	只有主要成分而沒有次要成分的句子，叫做非擴展句。例如： Идёт дождь. 下着雨。 Крестьяне работают. 農民們在干活。 上面兩句句子除了主語和謂語之外，都沒有次要成分，因此都是非擴展句。
2.	擴展句	除主要成分之外，還有次要成分的句子，叫做擴展句。例如： Идёт сильный дождь. 下着大雨。 Крестьяне радостно работают в поле. 農民們愉快地在田里干活。 上面兩句句子除了主語和謂語之外，還有次要成分，因此都是擴展句。

## 表 3. 主動句和被動句

句子按其謂語的意義可分為主動句和被動句:

1.	主動句	以及物動詞為謂語並有直接補語的句子，叫做主動句。例如： Рабочие строят дом. 工人們在建造房屋。 Бойцы выполнили задание. 戰士們完成了任務。
2.	被動句	謂語含有被動意義（由帶有被動意義的帶ся動詞或短尾被動形動詞過去時表示）的句子，叫做被動句。例如： Дом строится рабочими. 房屋被工人們建造着。 Задание выполнено. 任務已被完成。

## 表 4. 簡單句和复合句

句子按其構造可分为簡單句和复合句:

1.	簡單句	<p>只表达一种意思, 並且不能把它分为若干句的句子, 叫做簡單句. 例如:</p> <p>Мы защищаем мир. 我們保衛和平.</p> <p>На полях работают крестьяне. 田地上農民們在干活.</p>
2.	复合句	<p>由兩個或数个簡單句構成的句子, 叫做复合句. 复合句中各簡單句通常用各种标点符号 (逗号、破折号、分号、冒号等) 分隔. 例如:</p> <p>Брат читает, а сестра пишет. 弟兄在唸書, 姊妹在寫字.</p> <p>Наше дело правое — победа будет за нами! 我們的事業是正义的, 勝利一定屬於我們!</p>

擴展句	распространённое предложение
非擴展句	нераспространённое предложение
主動句	действительный оборот
被動句	страдательный оборот
簡單句	простое предложение
复合句	сложное предложение
逗号	запятая
破折号	тире
分号	точка с запятой
冒号	двоеточие

表 5. 敘述句、疑問句、祈使句、感嘆句

句子按照述說目的可分为敘述句、疑問句、祈使句和感嘆句：

1.	敘述句	<p>敘述某種事物或回答問語（肯定或否定）的句子，叫做敘述句。這種句子在我們的言語中最常見到。敘述句書寫時句子末尾用句號。例如：          Мир победит войну. 和平一定戰勝戰爭。          Мы не боимся трудностей. 我們不怕困難。</p>
2.	疑問句	<p>含有問語的句子叫做疑問句。疑問句在書寫時句子末尾用問號。疑問句可分為：          (1) 用疑問詞（疑問代詞 кто? что? какой? чей 等，疑問副詞 где? когда? как? 等，疑問語氣詞 ли? разве? 等）例如：          Кто ваш учитель? 誰是您的教師？          Где моя книга? 我的書在哪里？          Знаете ли вы это слово? 您懂得這個詞嗎？          (2) 不用疑問詞。例如：          Он ваш учитель? 他是您的教師嗎？          Моя книга здесь? 我的書在这里嗎？          Вы знаете это слово? 您懂得這個詞嗎？</p>
3.	祈使句	<p>表達命令、請求、願望等意義的句子，叫做祈使句。祈使句如用較強烈的語氣述說時句子末尾用感嘆號，否則用句號。祈使句的謂語一般由動詞命令式表示。例如：          Стой! 站住!          Садись. 請坐。          Давай выпьем! 干杯!          Пусть он играет. 讓他玩吧。</p>
4.	感嘆句	<p>如果敘述句、疑問句、祈使句所表示的意思帶有強烈的情感（驚奇、狂歡、憤怒、感嘆等語氣），那麼它們就成為感嘆句。感嘆句在書寫時在末尾用感嘆號。例如：          Делегация пришла! 代表團到啦！          (Делегация пришла. 代表團到了。)          Вы видели делегацию! 您看到了代表團！          (Вы видели делегацию? 您看到了代表團嗎?)          Иди же скорее! 走快些呀！          (Иди же скорее! 走快些！)          感嘆句中常用各種感嘆詞或語氣詞。例如：          Ура, мы победили! 烏啞，我們勝利了！          Как быстро бежит время! 光陰過得真快啊！</p>

敘述句 повествовательное предложение  
 疑問句 вопросительное предложение  
 祈使句 побудительное предложение  
 感嘆句 восклицательное предложение

表 6. 句中的邏輯重讀

句子裡的詞（一個或數個），如果它表達的意思對句子的意思非常重要，那末就要用強烈的音調來讀它，這就叫作邏輯重讀。句中邏輯重讀位置的改變，會影響句子意思的改變。例如：

1.	<p>(1) Он хорошо говорит по-русски. 他的俄語說得很好。 (強調是“他”，不是別人)</p> <p>(2) Он хорошо говорит по-русски. 他的俄語說得很好。 (強調“很好”，不是不好)</p> <p>(3) Он хорошо говорит по-русски. 他的俄語說得很好。 (強調“說”，不是寫)</p> <p>(4) Он хорошо говорит по-русски. 他的俄語說得很好。 (強調“俄語”，不是其他語言)</p>
2.	<p>(1) Вы вчера были в клубе? 您昨天到俱樂部去過嗎？ (強調“您”；回答應該是：Да, я. 或 Нет, не я)</p> <p>(2) Вы вчера были в клубе? 您昨天到俱樂部去過嗎？ (強調“昨天”；回答應該是：Да, вчера. 或 Нет, не вчера)</p> <p>(3) Вы вчера были в клубе? 您昨天到俱樂部去過嗎？ (強調“去過”；回答應該是：Да был. 或 Нет, не был)</p> <p>(4) Вы вчера были в клубе? 您昨天到俱樂部去過嗎？ (強調“俱樂部”；回答應該是：Да, в клубе. 或 Нет, не в клубе)</p>
<p>[註 1] 用疑問詞構成的疑問句，邏輯重讀通常在疑問詞上。例如： Сколько вам лет? 您幾歲？ Где вы живёте? 您住在哪裡？</p> <p>[註 2] 邏輯重讀與單詞的重讀並不是一回事：邏輯重讀是指句中某一個詞或某一些詞用強烈的音調來讀，而單詞的重讀是指單詞中的某一音節較其他音節讀得重些。</p>	

邏輯重讀 логическое ударение

## 表 7. 句子的語調

我們在說話或誦讀時，按照詞在句中的位置不同、邏輯重讀的位置不同、停頓的位置的不同而聲音發生變化，這就叫做語調。語調可以輔助詞和句更好地表達思想和感情。

句子的語調是多種多樣的，主要的可分為下列兩種：

1.	敘述句 的語調	<p>(1) 一般是第一部分逐漸上升，第二部分逐漸下降：</p> <p style="text-align: center;">             Это стол. 这是桌子。         </p> <p style="text-align: center;">             Сейчас отец читает газету。                       現在父親在看報。         </p> <p>(2) 主語是單音節時，語調可以从开始时逐漸下降：</p> <p style="text-align: center;">             Он преподаёт в нашей школе。                       他在我們的學校教書。         </p> <p>(3) 複合句的語調一般是第一句逐漸上升，第二句逐漸下降：</p> <p style="text-align: center;">             Я читаю книгу, которую вы дали мне。                       我在看您給我的書。         </p>
2.	疑問句 的語調	<p>(1) 句子末尾的一個詞是邏輯重讀時，用逐漸上升的語調：</p> <p style="text-align: center;">             Пойдёте на собрание? 去開會嗎？         </p> <p>(2) 句子第一個詞是邏輯重讀時，用逐漸下降的語調：</p> <p style="text-align: center;">             Куда пойдёте? 上哪兒去？         </p> <p>(3) 句子的邏輯重讀的詞在句中時，第一部分逐漸上升，第二部分逐漸下降：</p> <p style="text-align: center;">             Вчера вы были дома? 昨天您在家嗎？         </p>
<p>〔註〕 祈使句和感嘆句的語調是多樣性的，須視句子的內容和情感而用各種特殊語調。</p>		

## 第二章 詞組及詞組中詞与詞的語法关系

表 8. 詞組

1.	<p>詞組是由兩個或兩個以上的實詞，按語法規則結合而成的語法單位，它用來表示某種事物或現象。例如：</p> <p>первая пятилетка 第一个五年計劃          строительство социализма 社会主义建設          бороться за мир 为和平斗争          Договор о дружбе, союзе и взаимной помощи          友好同盟互助条約</p> <p>詞組的結構的特徵在於它無論在形式上或意義上都是環繞一個作為骨幹的實詞而形成的。</p>
2.	<p>詞組和句子的區別，在於它不是完整的交流思想的語言單位。例如：</p> <p>изучать философию 研究哲学</p> <p>不是句子而是詞組，因為它沒有表達完整意思的語調，沒有主語、謂語的範疇，它只是可以用來構成句子的一種材料。而：</p> <p>Изучаю философию. 我研究哲学。</p> <p>是句子，因為它表達一個完整意思，有主語、謂語的範疇。</p>
3.	<p>句子中一切詞（實詞）在語法上和意義上都相互聯繫着，因此每個句子（擴展句）可按其語法關係和意義分成詞組。例如：</p> <p>Сейчас он сидит в библиотеке и читает советскую газету.</p> <p>現在他坐在圖書館里閱讀蘇聯報紙。</p> <p>這個句子可分為下列各個詞組：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) он сидит</li> <li>(2) (он) читает</li> <li>(3) сейчас сидит (читает)</li> <li>(4) сидит в библиотеке</li> <li>(5) читает газету</li> <li>(6) советскую газету</li> </ol> <p>[註1] 句子中有些詞只與另外一個詞發生關係，而有些詞則與數個詞發生關係。例如上例中 советскую 只與 газету 一詞發生關係，而 газету 則除與 советскую 發生關係外，還與 читает 發生關係。</p> <p>[註2] 前置詞附屬於與其連用的名詞。</p>

詞組 словосочетание

## 表 9. 詞組的分類

詞組按其意義和作用可分為活動詞組、固定詞組和句法詞組：

1.	活動詞組	<p>詞組中的各個詞都保持原來的意義；在句法分析時，每個詞都是一個成分。例如：  <b>Девочка купила белое платье.</b>            女孩子買了一件白的衣服。            這個句子中有三個活動詞組：            (1) девочка купила            (2) купила платье            (3) белое платье            在這三個詞組中，每個詞都保持它們自己原來的意義，在句法分析時它們都是一個成分（девочка 主語，купила 謂語，белое 定語，платье 補語）。            活動詞組不僅能與本詞組中的詞搭配，而且也可與其他詞搭配。例如上例中的 девочка 可以與 читала, пела... 構成詞組（девочка читала (女孩讀書), девочка пела (女孩唱歌)...; купила 可以與 книга, яблоко... 構成詞組（купила книгу (買了書), купила яблоко (買了蘋果)...; платье 可以與 красное, синее 構成詞組（красное платье (紅的衣服), синее платье (藍的衣服)...等。</p>
2.	固定詞組	<p>固定詞組在形式上是由兩個或數個詞構成，但在意義上表達一個概念，等於一個詞或一個詞彙單位。在句法分析時把它們看作一個成分。例如：  <b>Девочка собрала белые грибы.</b>            女孩採了食用菇。            上句中的 белые грибы 是固定詞組，它表示一個概念“食用菇”，在意義上是一個詞，這種菇在俄語中又可叫做 боровик；這個詞組中的 белые 並不用來表示白色，不單獨作為一個概念和一種意義。</p>
3.	句法詞組	<p>句法詞組中各個詞都保持原來意義，不構成一個固定的意義，但在句法分析時卻把它們看作一個成分。例如：  <b>Девочка собрала много грибов.</b>            女孩採了許多蘑菇。            上句中的 много грибов 是句法詞組，在詞組中的各個詞都具有獨立意義，且可以與其他詞搭配。例如 много 可以與 книга, яблоко... 構成詞組（много книг (許多書), много яблок (許多蘋果)...; грибов 可與 несколько, пять... 構成詞組（несколько грибов (一些蘑菇), пять грибов (五個蘑菇)...，在句法分析時把它們看作一個成分。</p>
<p>〔註〕 在作句法分析時，須注意固定詞組和句法詞組，不可硬把句中每一個詞都作為一個成分。</p>		

活動詞組 свободное словосочетание  
 固定詞組 устойчивое словосочетание  
 句法詞組 синтаксическое словосочетание

## 表 10. 固定詞組

固定詞組按其意义及作用可分为名詞型詞組、動詞型詞組、定語型詞組和狀語型詞組:

I.	名詞型 詞組	<p>作用与名詞相同 (主要用作主語, 補語, 也可用作定語, 表語):</p> <p>(1) 專有名詞詞組:</p> <p>Китайская Народная Республика 中華人民共和國 Советский Союз 苏联 Народно-освободительная армия 人民解放軍 Жёлтое море 黃海 Общество китайско-советской дружбы 中苏友好协会 Государственный совет 國務院 Красная площадь 紅場 Великая Октябрьская социалистическая революция 偉大十月社会主义革命</p> <p>(2) 普通詞組:</p> <table border="0"> <tr> <td>коммунистическая партия</td> <td>共產黨</td> </tr> <tr> <td>железная дорога</td> <td>鐵路</td> </tr> <tr> <td>заработная плата</td> <td>工資</td> </tr> <tr> <td>дом отдыха</td> <td>休養所</td> </tr> <tr> <td>военно-воздушные силы</td> <td>空軍</td> </tr> <tr> <td>красный угол</td> <td>紅角, 文娛室</td> </tr> <tr> <td>сельское хозяйство</td> <td>農業</td> </tr> <tr> <td>точка зрения</td> <td>观点</td> </tr> <tr> <td>рабочий класс</td> <td>工人階級</td> </tr> <tr> <td>парк культуры и отдыха</td> <td>文化休憩公園</td> </tr> </table> <p>这类詞組中包含一些術語. 例如:</p> <table border="0"> <tr> <td>имя существительное</td> <td>名詞</td> </tr> <tr> <td>поваренная соль</td> <td>食鹽</td> </tr> </table>	коммунистическая партия	共產黨	железная дорога	鐵路	заработная плата	工資	дом отдыха	休養所	военно-воздушные силы	空軍	красный угол	紅角, 文娛室	сельское хозяйство	農業	точка зрения	观点	рабочий класс	工人階級	парк культуры и отдыха	文化休憩公園	имя существительное	名詞	поваренная соль	食鹽
коммунистическая партия	共產黨																									
железная дорога	鐵路																									
заработная плата	工資																									
дом отдыха	休養所																									
военно-воздушные силы	空軍																									
красный угол	紅角, 文娛室																									
сельское хозяйство	農業																									
точка зрения	观点																									
рабочий класс	工人階級																									
парк культуры и отдыха	文化休憩公園																									
имя существительное	名詞																									
поваренная соль	食鹽																									